

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

ärinimi: Translantic TÜ

registrikood: 11349220

tänavatalu nimi, Sõle tn 13-26

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10614

telefon: +372 7428259, +372 53415316

e-posti aadress: vagamutt@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	8
Lisa 3 Tööjõukulud	9
Aruande allkirjad	10

Tegevusaruanne

Translantic TÜ asutati 2007.aastal. Põhitegevusalaks on tõlketööde osutamine.

Täisühingul on kaks osanikku . Tulevikus kavatakse soetada kaasaegset tehnikat nii fotograafiaalaste teenuste kui tõlketööde osutamiseks. Vajalik on ka teenuste osutamiseks ruumide leidmine ja sisustamine.

2015.aastal tegevus jätkub.

Töölepinguid sõlmitud ei ole, töötatakse esilagu põhitöö kõrvalt. Dividende makstud ei ole.

Esialgu kogutakse vahendeid investeeringute tegemiseks..

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Varad		
Käibevara		
Raha	4 380	3 276
Nõuded ja ettemaksed	7 000	7 000
Kokku käibevara	11 380	10 276
Kokku varad	11 380	10 276
Kohustused ja omakapital		
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	128	128
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	10 148	7 854
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 104	2 294
Kokku omakapital	11 380	10 276
Kokku kohustused ja omakapital	11 380	10 276

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2014	2013
Müügitulu	3 896	3 974
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 800	0
Mitmesugused tegevuskulud	-1 152	-1 820
Kokku ärikasum (-kahjum)	944	2 154
Muud finantstulud ja -kulud	160	140
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 104	2 294
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 104	2 294

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2014	2013
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	944	2 154
Kokku rahavood äritegevusest	944	2 154
Rahavood investeerimistegevusest		
Laekunud intressid	160	140
Kokku rahavood investeerimistegevusest	160	140
Kokku rahavood	1 104	2 294
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 276	982
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 104	2 294
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	4 380	3 276

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2012	128	7 854	7 982
Aruandeaasta kasum (kahjum)		2 294	2 294
31.12.2013	128	10 148	10 276
Aruandeaasta kasum (kahjum)		1 104	1 104
31.12.2014	128	11 252	11 380

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Translantic TÜ majandusaasta aruanne on koostatud Eesti heast raamatupidamistavast lähtuvalt. Majandusaasta algas 01.jaanuaril ja lõppes 31.detsembril. Arvnäitajad on eurodes.

Raha

Raha kirje sisaldab rahaliste vahendite jääki pangakontol ja sularaha jääki kassas. Ostjatega arveldatakse pangakonto vahendusel.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete kirjel kajastatakse nõudeid ostjate vastu ja lühiajalisi laene. Laenu väljaandmine toimub ainult intressi saamise tingimusel.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Arvutitehnika soetamise korral alampiiri ei rakendata.

Tulud

Tulud tõlketeenustest kajastatakse teenuse osutamise järel, kui tulu eest laekumine on tõenäoline.

Kulud

Kulud kajastatakse tulude-kulude vastavuse printsiibil.

Maksustamine

Translantic TÜ ei ole käibemaksukohustuslane.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on osanikud.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Muud nõuded	7 000	7 000
Laenunõuded	7 000	7 000
Kokku nõuded ja ettemaksed	7 000	7 000
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Muud nõuded	7 000	7 000
Laenunõuded	7 000	7 000
Kokku nõuded ja ettemaksed	7 000	7 000

Laenunõue on kajastatud lühiajalise nõudena nii 2013 kui ka 2014.aastal, kuna summa tagastatakse täisühingu nõudmisel.

Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

Tegevus toimub osanike põhitöö kõrvalt ja esialgu ei ole võimalik töölepinguid sõlmida.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 10.06.2015

Translantic TÜ (registrikood: 11349220) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARIS KARJATSE	Täisosanik	18.06.2015
TÕNU KARJATSE	Täisosanik	20.06.2015

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2014
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	10 148
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 104
Kokku	11 252
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	11 252
Kokku	11 252

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	3896	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7428259
Mobiiltelefon	+372 53415316
E-posti aadress	vagamutt@gmail.com